

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

LEAM - ALMERÍA

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
<p>ARP: 365038N 0022212W. Ver AD 2-LEAM ADC. Distancia y dirección desde la ciudad: 9 km E. Elevación: 21 m / 70 ft. Ondulación geoid: 49.60 m ± 0.05 m (1). Temperatura de referencia: 31°C. Temperatura baja media: 13°C. Declinación magnética: 0°(2020). Cambio anual: 7.2'E. Administración AD: Aena. Dirección: Aeropuerto de Almería - Crta. de Níjar, km 9 - 04130 Almería. TEL: +34-950 213 701/13/21 FAX: +34-950 213 859 AFTN: LEAM E-mail: leicecoa@aena.es Tránsito autorizado: IFR/VFR. Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD.</p>	<p>ARP: 365038N 0022212W. See AD 2-LEAM ADC. Distance and direction from the city: 9 km E. Elevation: 21 m / 70 ft. Geoid undulation: 49.60 m ± 0.05 m (1). Reference temperature: 31°C. Low average temperature: 13°C. Magnetic variation: 0°(2020). Annual change: 7.2'E. AD administration: Aena. Address: Aeropuerto de Almería - Crta. de Níjar, km 9 - 04130 Almería. TEL: +34-950 213 701/13/21 FAX: +34-950 213 859 AFTN: LEAM E-mail: leicecoa@aena.es Approved traffic: IFR/VFR. Remarks: (1) For all AD points.</p>
3. HORARIO DE OPERACIÓN	OPERATIONAL HOURS
<p>Aeropuerto: V: 0510-2045, PS 30 MIN PPR. I: 0610-2145, PS 30 MIN PPR. Aduanas e Inmigración: HR AD. Servicios médicos y de sanidad: Ver GEN 1.4. → AIS/ARO: H24 (1) Información MET: HR AD. ATS: V: 0455-2105, I: 0555-2205. En caso de activación PPR: V: 0455-2135, I: 0555-2235. Abastecimiento de combustible: HR AD. Asistencia en tierra: HR AD. Seguridad: HR AD. Deshielo: No. Observaciones: Horario de actividad del aeropuerto: V: 0455-2105; I: 0555-2205. En caso de activación PPR: V: 0455-2135; I: 0555-2235. (1) Oficina ARO Centralizada zona geográfica 10 TEL: +34-918 603 565 +34-672 344 481 (sólo en contingencias de comunicaciones) E-mail: arocentralizada@enaire.es Dirección AFTN para gestión de plan de vuelo de LEAM: LEAMZPZX → Oficina AIO Centralizada - Oficina NOTAM Internacional TEL: +34-913 213 137/138 E-mail: unof@enaire.es</p>	<p>Airport: V: 0510-2045, PS 30 MIN PPR. I: 0610-2145, PS 30 MIN PPR. Customs and Immigration: HR AD. Health and Sanitation: See GEN 1.4. AIS/ARO: H24 (1) MET briefing: HR AD. ATS: V: 0455-2105, I: 0555-2205. In case PPR is activated: V: 0455-2135, I: 0555-2235. Fuelling: HR AD. Handling: HR AD. Security: HR AD. De-icing: No. Remarks: Airport hours of activity: V: 0455-2105; I: 0555-2205. In case PPR is activated: V: 0455-2135; I: 0555-2235. (1) Centralised ARO office geographical area 10 TEL: +34-918 603 565 +34-672 344 481 (only for communications contingency) E-mail: arocentralizada@enaire.es LEAM AFTN address for flight plan management: LEAMZPZX Centralised AIO Office - International NOTAM Office TEL: +34-913 213 137/138 E-mail: unof@enaire.es</p>
4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
<p>Instalaciones para el manejo de carga: Hasta 3000 kg. Tipos de combustible: 100LL, JET A-1. Tipos de lubricante: AEROSHELL 100 - W (Aso W100). Capacidad de reabastecimiento: 100LL: 1 cisterna 1500 L, 5 L/s. JET A-1: 4 cisternas 110000 L, 67 L/s. Instalaciones para el deshielo: No. Espacio disponible en hangar: No. Instalaciones para reparaciones: No. Observaciones: Agentes de rampa: - SOUTH EUROPE GROUND SERVICES E-mail: leikq@iberia.es SITA: LEIKQIB TEL: +34-690 998 122 - UNIVERSAL AVIATION SPAIN S.A. TEL: +34-913 936 890 +34-685 333 923 E-mail: universal.aviation@uvspain.com - UNITED AVIATION SERVICES, S.L. TEL: +34-690 273 162 (H24); +34-913 936 775 (OCC) E-mail: ops.lei@unitedaviation.es; ops@unitedaviation.es (OCC) Página web: www.unitedaviation.es</p>	<p>Cargo facilities: Up to 3000 kg. Fuel types: 100LL, JET A-1. Oil types: AEROSHELL 100 - W (Aso W100). Refuelling capacity: 100LL: 1 truck 1500 L, 5 L/s. JET A-1: 4 trucks 110000 L, 67 L/s. De-icing facilities: No. Hangar space: No. Repair facilities: No. Remarks: Ramp agents: - SOUTH EUROPE GROUND SERVICES E-mail: leikq@iberia.es SITA: LEIKQIB TEL: +34-690 998 122 - UNIVERSAL AVIATION SPAIN S.A. TEL: +34-913 936 890 +34-685 333 923 E-mail: universal.aviation@uvspain.com - UNITED AVIATION SERVICES, S.L. TEL: +34-690 273 162 (H24); +34-913 936 775 (OCC) E-mail: ops.lei@unitedaviation.es; ops@unitedaviation.es (OCC) Website: www.unitedaviation.es</p>
5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS	PASSENGER FACILITIES
<p>Hoteles: No. Restaurante: Sí. Transporte: Autobuses, taxis y coches de alquiler. Instalaciones médicas: No.</p>	<p>Hotels: No. Restaurant: Yes. Transportation: Buses, taxis and hire cars. Medical facilities: No.</p>

Banco/Oficina Postal: Cajero automático/No.
Información turística: Sí.
Observaciones: Ninguna.

Bank/Post Office: Cash dispenser/No.
Tourist information: Yes.
Remarks: None.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

Categoría de incendios: 7. (1)
Equipo de salvamento: De acuerdo con la categoría de incendios publicada.
Retirada de aeronaves inutilizadas:
 El Aeropuerto dispone de los siguientes equipos propios para la recuperación de aeronaves inutilizadas:
 - dollies para recuperación de aeronaves de carga máxima 5, 10 y 30 Tm.
 - barras de remolcado de 5 y 30 Tm.
 El aeropuerto dispone de acuerdos con empresas externas de grúas locales con una capacidad de hasta 200 Tm.
 Datos de contacto del aeropuerto para el traslado de aeronaves inutilizadas: leicecoa@aena.es, teléfono:+34 950 213 701.
Observaciones: El tiempo de respuesta del servicio de salvamento y extinción de incendios es menor a 3 minutos, con un operacional objetivo menor a 2 minutos.
 (1) 8 a demanda (ver ítem 20 - Procedimiento de solicitud de categoría de incendios a demanda).

Fire category: 7. (1)
Rescue equipment: In accordance with the fire category published.
Removal of disabled aircraft:
 The Airport possesses the following equipment for recovering unused aircraft:
 - Dollies for aircraft recovery with maximum load 5, 10 and 30 Tm.
 - 5 and 30 Tm tow bars.
 The airport has agreements in place with local companies to provide cranes with a capacity of up to 200 Tm.
 Airport contact details for the transfer of unused aircraft: leicecoa@aena.es, telephone:+34 950 213 701.
Remarks: The response time of the rescue and fire fighting service is less than 3 minutes, with an operational objective of less than 2 minutes.
 (1) 8 on demand (see item 20 - On demand fire category request procedure).

7. EVALUACIÓN Y NOTIFICACIÓN DEL ESTADO DE LA SUPERFICIE DE LA PISTA Y PLAN PARA LA NIEVE

RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN

Tipos de equipamiento de limpieza: No aplica.
Prioridades de limpieza: No aplica.
Material usado para el tratamiento de la superficie del área de movimiento: No aplica.
Pistas de invierno especialmente preparadas: No aplica.
Observaciones: Evaluación y notificación del estado de la superficie de la pista de acuerdo a la metodología del Global Reporting Format (GRF) descrita en AD 1.2.2.
 Aeródromo en servicio durante todas las estaciones del año.

Types of clearing equipment: Not applicable.
Clearance priorities: Not applicable.
Use of material for movement area surface treatment: Not applicable.
Specially prepared winter runways: Not applicable.
Remarks: Runway surface condition assessment and reporting in accordance with the Global Reporting Format (GRF) methodology described in AD 1.2.2.
 Aerodrome in service during all seasons of the year.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

MOVEMENT AREA DETAILS

Plataforma: Superficie: Hormigón.
 Resistencia: PRKG 1 a 8, 30 a 33, 40 a 43, 50 a 64:
 PCN 79/R/B/W/T
 PRKG 20 a 25: PCN 52/R/B/W/T
 Calles de rodaje interiores de plataforma: cada tramo tiene la resistencia de los puestos de estacionamiento contiguos.
Calles de rodaje: Anchura: 23 m.
 Superficie: Asfalto.
 Resistencia: T1: PCN 127/F/B/W/T
 T2: PCN 57/F/B/W/T
 T3: PCN 117/F/B/W/T
 S1: PCN 127/F/A/W/T
 S2: PCN 57/F/A/W/T
 S3: PCN 57/F/C/W/T
 S4: PCN 117/F/A/W/T
Posiciones de comprobación: Altimetro: Plataforma puerta A ELEV: 12 m/39 ft.
 Plataforma puerta D ELEV: 15 m/49 ft.
 VOR: No.
 INS: No.
Observaciones: Ninguna.

Apron: Surface: Concrete.
 Strength: PRKG 1 to 8, 30 to 33, 40 to 43, 50 to 64: PCN 79/R/B/W/T
 PRKG 20 to 25: PCN 52/R/B/W/T
 Inner apron taxiways: each section has the resistance of the contiguous parking stands.
Taxiways: Width: 23 m.
 Surface: Asphalt.
 Strength: T1: PCN 127/F/B/W/T
 T2: PCN 57/F/B/W/T
 T3: PCN 117/F/B/W/T
 S1: PCN 127/F/A/W/T
 S2: PCN 57/F/A/W/T
 S3: PCN 57/F/C/W/T
 S4: PCN 117/F/A/W/T
Check locations: Altimeter: Apron gate A ELEV: 12 m/39 ft.
 Apron gate D ELEV: 15 m/49 ft.
 VOR: No.
 INS: No.
Remarks: None

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Sistema de guía de rodaje: Puntos de espera de la pista, barras de parada, letreros y puestos de estacionamiento.
Señalización de RWY: Designadores, eje, umbral, umbral desplazado RWY 07, punto de visada, faja lateral y zona de toma de contacto.
Señalización de TWY: Eje y faja lateral.
Observaciones: Ninguna.

Taxiing guidance system: Runway-holding positions, stop bars, boards and parking positions.
RWY markings: Designators, centre line, threshold, displaced threshold RWY 07, aiming point, side stripe and touchdown zone.
TWY markings: Centre line and side stripe.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

Obstáculos que perforan las Superficies de Aproximación, Ascenso en el Despegue, Cónica, Horizontal interna, Transición, Transición Interna y aterrizaje interrumpido establecidas en el Anexo 14 de OACI; y las áreas 2A y 3 establecidas en el Anexo 15 de la OACI. Los que perforan estas superficies se identifican en el fichero CSV como "Relevante_Relevant = Si/Yes".
 Ver Ítem 10 y apartado Conjunto de Datos.
Observaciones: Ver AD 2-LEAM AOC.

Obstacles which penetrate Approach, Take-off climb, Conical, Inner Horizontal, Transitional, Inner Transitional and balked landing Surfaces contained in Annex 14 of ICAO; and areas 2A and 3 contained in Annex 15 of ICAO. Those penetrating these surfaces are identified in the CSV file as "Relevante_Relevant = Si/Yes".
 See Item 10 and Data Sets section.
Remarks: See AD 2-LEAM AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: Almería EMAe.
HR: HR AD. Fuera de este horario se emitirá METAR AUTO semihorario.
METAR: Semihorario.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónica.
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro/Español.
Cartas: Mapas significativos y de viento y temperatura en altitud.
Equipo suplementario: Presentador de imágenes de nubes, rayos y de información radar.
Dependencia ATS atendida: TWR, APP.
Información adicional: Sevilla OMAe (LESV): H24; TEL: +34-954 462 030; +34-954 460 699.
 Almería EMAe: HR AD; TEL: +34-950 290 000.
Observaciones: Existe resumen climatológico de aeródromo. Se hacen avisos de aeródromo.

MET office: Almería EMAe.
HR: HR AD. Outside this schedule, a half-hourly METAR AUTO will be issued.
METAR: Half-hourly.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language/Spanish.
Charts: Significant forecasted and altitude and wind maps.
Supplementary equipment: Clouds, lighting image and radar information display.
ATS unit served: TWR, APP.
Additional information: Sevilla OMAe (LESV): H24; TEL: +34-954 462 030. +34-954 460 699.
 Almería EMAe: HR AD; TEL: +34-950 290 000.
Remarks: Aerodrome climatological summary available. Aerodrome warnings available.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

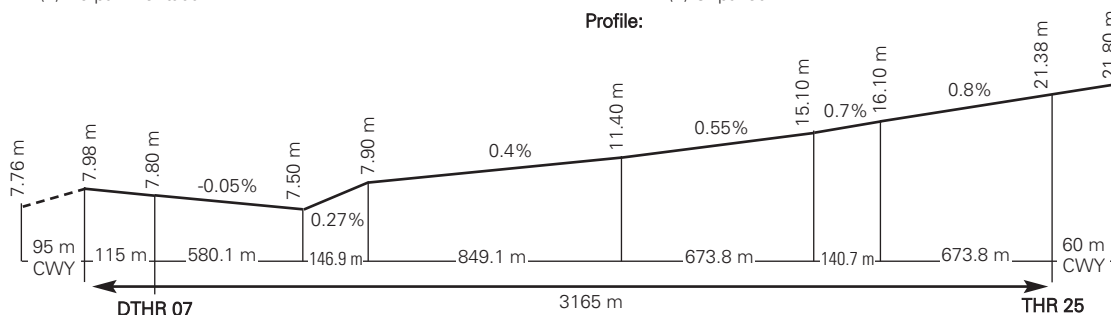
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
07 (1)	073.01°GEO 073°MAG	3165 x 45	365024.4265N 0022308.3345W	THR: 8 m/26 ft TDZ: No	No	60 x 300	3285 x 300 (4)	No	240 x 150	RWY: ASPH (3) SWY: No
25 (2)	253.03°GEO 253°MAG	3165 x 45	365053.3325N 0022110.5670W	THR: 21.5 m/70 ft TDZ: 21.5 m/70 ft	No	95 x 150	3285 x 300 (4)	Si // Yes	225 x 150	RWY: ASPH (3) SWY: No

Observaciones: (1) DTHR RWY 07 115 m.
 (2) Coordenadas extremo RWY 25: 365023.3N 0022312.8W.
 (3) R1, R2: PCN 57/F/C/W/T
 R3: PCN 117/F/A/W/T
 (4) No pavimentada.

Remarks: (1) DTHR RWY 07 115 m.
 (2) End RWY 25 coordinates: 365023.3N 0022312.8W.
 (3) R1, R2: PCN 57/F/C/W/T
 R3: PCN 117/F/A/W/T
 (4) Unpaved.

Perfil:

Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
07	3165	3225	3165	3050
25	3165	3260	3165	3165
07 INT S2	2230	2290	2230	-
25 INT S3	1231	1326	1231	-

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 07
Aproximación: Sencillo, 420 m. LIH.
PAPI (MEHT): 3°(15.98 m / 52 ft).
Umbral: Verdes con barras de ala.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: 3050 m: 2150 m blancas + 600 m blancas y rojas + 300 m rojas. Distancia entre luces: 15 m.
Borde de pista: 3165 m: 115 m rojas + 2450 m blancas + 600 m amarillas. LIH. Distancia entre luces: 50 m.
Extremo de pista: Rojas sin barras de ala.
Zona de parada: No.
Observaciones: PAPI no es apto para aeronaves de letra de clave E excepto A330. Iluminación LED en luces de aproximación RWY 07, barras de parada S1, S2, S3 y S4 y bordes de T3, S1 y S4.

Runway: 07
Approach: Simple, 420 m. LIH.
PAPI (MEHT): 3°(15.98 m / 52 ft).
Threshold: Green with wing bars.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: 3050 m: 2150 m white + 600 m white and red + 300 m red. Distance between lights: 15 m.
Runway edge: 3165 m: 115 m red + 2450 m white + 600 m yellow. LIH. Distance between lights: 50 m.
Runway end: Red without wing bars.
Stopway: No.
Remarks: PAPI is not suitable for code letter E aircraft except A330. LED lighting on RWY 07 approach lights, stop bars S1, S2, S3 and S4, and edges of T3, S1 and S4.

Pista: 25
Aproximación: Precisión CAT I, 900 m. LIH.
PAPI (MEHT): 3°(18.45 m / 61 ft).
Umbral: Verdes con barras de ala.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: 3165 m: 2265 blancas + 600 m blancas y rojas + 300 m rojas.
 Distancia entre luces: 15 m.
Borde de pista: 3165 m: 2565 m blancas + 600 m amarillas. LIH.
 Distancia entre luces: 50 m.
Extremo de pista: Rojas sin barras de ala.
Zona de parada: No.
Observaciones: PAPI no es apto para aeronaves de letra de clave E excepto A330.
 Iluminación LED en luces de aproximación RWY 25, barras de parada S1, S2, S3 y S4 y bordes de T3, S1 y S4.

Runway: 25
Approach: Precision CAT I, 900 m. LIH.
PAPI (MEHT): 3°(18.45 m / 61 ft).
Threshold: Green with wing bars.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: 3165 m: 2265 white + 600 m white and red + 300 m red.
 Distance between lights: 15 m.
Runway edge: 3165 m: 2565 m white + 600 m yellow. LIH.
 Distance between lights: 50 m.
Runway end: Red without wing bars.
Stopway: No.
Remarks: PAPI is not suitable for code letter E aircraft except A330.
 LED lighting on RWY 25 approach lights, stop bars S1, S2, S3 and S4, and edges of T3, S1 and S4.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca S3, 1 cerca de TDZ 25. LGTD.
Iluminación de TWY: Borde.
Iluminación de plataforma: Postes proyectores.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos que proporcionan un tiempo de conmutación (luz) de máximo 1 segundo para los sistemas: eje, borde, extremo de pista y barras de parada y de máximo 15 segundos para el resto de los sistemas de iluminación.
Observaciones: Ninguna.

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near S3, 1 near TDZ 25. LGTD.
TWY lighting: Edge.
Apron lighting: Floodlighting poles.
Secondary power supply: Engine generators providing a maximum swith-over time (light) of 1 second for the systems: centre line, edge, runway end and stop bars and a maximum switch-over time of 15 seconds for the rest of the lighting systems.
Remarks: None.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

Situación:
 – FATO: RWY 07/25. Coordenadas THR 07 y THR 25, ver casilla 12.
 – Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 07/25, ver casilla 12.
 – Rodaje aéreo: TLOF coincide con los PRKG 30, 31, 32 y 33. Ver AD 2-LEAM PDC.
Elevación:
 – FATO: RWY 07/25. Elevación THR 07 y THR 25, ver casilla 12.
 – Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 07/25, ver casilla 12.
 – Rodaje aéreo: TLOF coincide con los PRKG 30, 31, 32 y 33. Ver AD 2-LEAM PDC.
Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización:
 – FATO: RWY 07/25.
 – Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 07/25, ver casilla 12.
 – Rodaje aéreo: TLOF coincide con los PRKG 30, 31, 32 y 33. Ver AD 2-LEAM PDC.
Orientación: No.
Distancias declaradas: No.
Iluminación: No.
Observaciones: Ver casilla 20 - Operaciones de helicópteros.

Position:
 – FATO: RWY 07/25. Coordinates THR 07 and THR 25, see item 12.
 – Ground taxiing: TLOF coincides with RWY 07/25, see item 12.
 – Air taxiing: TLOF coincides with PRKG 30, 31, 32 and 33. See AD 2-LEAM PDC.
Elevation:
 – FATO: RWY 07/25. Elevation THR 07 and THR 25, see item 12.
 – Ground taxiing: TLOF coincides with RWY 07/25, see item 12.
 – Air taxiing: TLOF coincides with PRKG 30, 31, 32 and 33. See AD 2-LEAM PDC.
Dimensions, surface, maximum weight, marking:
 – FATO: RWY 07/25.
 – Ground taxiing: TLOF coincides with RWY 07/25, see item 12.
 – Air taxiing: TLOF coincides with PRKG 30, 31, 32 and 33. See AD 2-LEAM PDC.
Direction: No.
Declared distances: No.
Lighting: No.
Remarks: See item 20 - Helicopter Operations.

17. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
CTR ALMERÍA 365019N 0023551W; 365332N 0022434W 365904N 0021724W; 365754N 0021249W; 364921N 0020941W; 364318N 0021208W; 364809N 0021903W; 364429N 0023333W; 365019N 0023551W.	1000 ft AGL/AMSL (1) SFC	D	Almería TWR ES/EN	1850 m/6000 ft
ATZ ALMERÍA Círculo de 8 km de radio centrado en ARP. Circle with a radius of 8 km centred on ARP. (2)	3000 ft HGT (3) SFC	D	Almería TWR ES/EN	

Observaciones: (1) Lo que resulte mayor.
 (2) O la visibilidad horizontal, lo que resulte inferior.
 (3) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo.

Remarks: (1) Whichever is greater.
 (2) Or the ground visibility, whichever is lower.
 (3) Or up to the cloud ceiling, whichever is lower.

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS

ATS COMMUNICATION FACILITIES

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks
APP	Almería APP	118.350 MHz	HR ATS	APP/L
TWR	Almería TWR	118.350 MHz	HR ATS	
		121.500 MHz	HR ATS	EMERG
		243.000 MHz	HR ATS	EMERG
		257.800 MHz	HR ATS	MIL
		121.705 C	HR ATS	GMC
→ VDF	Almería gonio	118.350 MHz	HR ATS	
		121.500 MHz	HR ATS	
→ ATIS	Almería Information	119.055 C	HR ATS	
D-ATIS	Almería Information	NIL	HR ATS	Suministro de información ATIS mediante enlace de datos. // Provision of ATIS information via data link.

→ 19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
VOR (0°)	AMR	114.100 MHz	H24	364959.4N 0021533.9W		R-028/R-029 COV a // at: - FL100 73 NM; - FL140 85 NM; - FL180 108 NM (Sin solape con // No overlap with DVOR VLC). R-029 COV a // at: - FL080 56 NM; - FL090 60 NM; - FL120 76 NM. R-061 COV a // at: - FL085 66 NM; - FL100 80 NM; - FL110 90 NM. R-298 COV a // at: - FL135 60 NM; oscilaciones de // oscillations of ± 4° BTN 26-32 NM; - FL140 55 NM. FM 56 NM (potencia por debajo de lo recomendado // power below the recommended). - FL170 60 NM; - FL200 74 NM. R-357 no AVBL FM 40 NM.
DME	AMR	CH 88X	H24	364959.4N 0021533.9W	90 m	R-028/R-029 COV a // at: - FL100 68 NM; - FL140 85 NM (solape con // overlap with DME VLC). R-061 COV a // at: - FL100 80 NM; - FL130 93.7 NM. R-115 COV a // at: - FL090 60 NM. R-298 COV a // at: - FL135 60 NM; - FL140 55 NM. FM 56 NM (potencia por debajo de tolerancia // power below tolerance). - FL170 60 NM; - FL200 74 NM. R-357/R-358 no AVBL FM 30 NM.
NDB (0°)	AMN	310.000 kHz	H24	365054.1N 0022241.5W		COV 25 NM NO AVBL BTN 265°/060°.
LOC 25 (0°)	IAM	109.900 MHz	H24	365020.6N 0022324.0W		253°MAG/407 m FM THR 07. A // at 17 NM (15.4 DME) AVBL BTN ± 35°; FM RCL a // at 4500 ft AMSL o // or ABV. A // at 25 NM (23.4 DME) AVBL BTN ± 10°; FM RCL a // at 3500 ft AMSL o // or ABV.
ILS CAT I						
GP 25		333.800 MHz	H24	365045.9N 0022123.7W		3°; RDH 17.4 m; a // at 379 m FM THR 25 & 125 m FM RCL a la izquierda en el sentido de APCH // to the left on APCH direction.
ILS/DME 25	IAM	CH 36X	H24	365045.9N 0022123.7W	24 m	REF DME THR 25.
L 25 (0°)	AM	284.000 kHz	H24	365233.0N 0021423.6W		073°MAG/10534 m FM THR 25. COV 15 NM. NO AVBL BTN 300°/040°.

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL**LOCAL REGULATIONS**

Aeródromo cerrado para aviones sin radio comunicación en ambos sentidos.
Prohibido vuelos de arrastre de pancartas.

Aerodrome closed to aircraft without two-way radio communications.
Banner towing flights are prohibited.

OPERACIONES FUERA DEL HORARIO OPERATIVO

Fuera del horario operativo pueden estar realizándose en el campo de vuelo labores de mantenimiento, por lo que todo tráfico con Carta de Exenciones debe comunicar su llegada o salida en frecuencia 118.350 MHz, con objeto de que el personal pueda retirarse de la pista y dejar la misma en condiciones antes de operar en ella.

OPERATIONS OUTSIDE AERODROME OPERATING HOURS

For operations outside aerodrome operating hours, maintenance may be performed on the airfield, so all traffic with a Letter of Exemptions must communicate their arrival or departure on frequency 118.350 MHz, so that the staff can vacate the runway and leave it in good conditions before operating on it.

PROCEDIMIENTOS GENERALES DE RODAJE

Las maniobras de entrada/salida a/de los puestos de estacionamiento se realizarán utilizando potencias similares a la de ralentí. Si se requiere incrementar significativamente la potencia, los pilotos deberán contactar con ATC para que la maniobra sea supervisada por un señalero.

STANDARD TAXIING PROCEDURES

Entry/exit manoeuvres to/from aircraft stands shall be performed using engine powers similar to idle. If power needs to be significantly increased, pilots shall contact ATC in order for the manoeuvre to be monitored by a marshaller.

Evitar colisiones con otras aeronaves u obstáculos en plataforma es responsabilidad de los pilotos durante el rodaje en plataforma.

It is the pilots' responsibility to avoid collisions with other aircraft or obstacles when taxiing on the apron.

ASISTENCIA EN TIERRA

Es obligatorio disponer de agente de asistencia en tierra para todas las operaciones, incluidas las no comerciales, excepto las aeronaves basadas en el aeropuerto y aquellas escalas en las que los ocupantes no requieran salir de la aeronave. La excepción anterior no aplica si el vuelo tiene origen o destino un aeropuerto No Schengen.

GROUND HANDLING

It is mandatory to use a ground handling agent for all operations, including non-commercial ones, except for aircraft based at the airport and those stopovers where the occupants do not have to leave the aircraft. The preceding exception does not apply if the flight origin or destination is a Non-Schengen airport.

En las operaciones de llegada, los pasajeros y tripulantes deberán esperar la llegada de su agente de asistencia en tierra.

For arrival operations, passengers and crew must await the arrival of their ground handling agent.

En las operaciones de salida, deberán contactar con su agente de asistencia en tierra para el traslado hasta la aeronave.

For departure operations, the ground handling agent must be contacted for transport to the aircraft.

En el caso de Aviación General y de Negocios se incluirá en la casilla 18 del FPL, bajo el indicador RMK/, el nombre del agente handling contratado.

In the case of General and Business Aviation, the name of the handling agent hired will be noted in item 18 of the FPL under the RMK/ indicator.

En el Aeropuerto de Almería se han establecido las tarifas máximas que South Europe Ground Services puede percibir en concepto de pago por los servicios prestados a sus clientes. Entre estos servicios se encuentra el de transporte de pasajeros y/o tripulación entre la aeronave y el edificio terminal y viceversa.

At Almería Airport, the maximum fees that South Europe Ground Services can charge for the services provided to their clients have been defined. These services include transporting passengers and/or crew from the aircraft to the terminal building and vice versa.

PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD DE CATEGORÍA DE INCENDIOS A DEMANDA**ON DEMAND FIRE CATEGORY REQUEST PROCEDURE**

El Aeropuerto de Almería proporciona categoría SEI 7 de forma continuada y 8 a demanda. Para operar con categoría 8 las compañías interesadas deben solicitarlo por email a: lei.operaciones@aena.es y leicecoa@aena.es

Almería Airport provides category SEI 7 continuously and 8 on demand. To operate with category 8, companies interested must request it by e-mail to: lei.operaciones@aena.es and leicecoa@aena.es

La solicitud debe realizarse al menos 15 días antes de la fecha prevista para el vuelo y deberá contener los siguientes datos:

The request must be made at least 15 days prior to the expected flight date, and it must contain the following data:

- Número de vuelo.
- Clase de vuelo.
- Tipo de aeronave.
- Fecha y horas previstas.

- Flight number.
- Flight class.
- Type of aircraft
- Date and time expected.

La confirmación de la categoría 8 se realizará a través de la misma dirección de email por el que fue solicitada.

Confirmation of category 8 shall be made using the same e-mail address from which it was requested.

RESTRICCIONES EN EL ÁREA DE MANIOBRAS**RESTRICTIONS IN THE MANOEUVRING AREA**

- No se autorizará la salida de pista por TWY S3 a aeronaves que hayan aterrizado por la pista 25.
- No se autorizará la salida de pista por TWY S2 a aeronaves que hayan aterrizado por la pista 07.
- Las aeronaves de letra de clave 4D que aterricen por la RWY 25 deberán abandonar pista por TWY S1.
- Las aeronaves de letra de clave 4C y 4D que salgan de pista por TWY S3 deberán acceder a plataforma directamente por puerta D.

- Aircraft that have landed on RWY 25 will not be authorized to vacate the runway via TWY S3.
- Aircraft that have landed on RWY 07 will not be authorized to vacate the runway via TWY S2.
- Code letter 4D aircraft landing on RWY 25 must vacate the runway via TWY S1.
- Code letter 4C and 4D aircraft vacating the runway via TWY S3, must access the apron directly via gate D.

Se permite el despegue por la pista 07 desde la intersección TWY S2 y por la pista 25 desde la intersección TWY S3, exclusivamente para las aeronaves de letra de clave B o inferior.

Take-off is allowed by RWY 07 from intersection with TWY S2 and by RWY 25 from intersection with TWY S3, exclusively for aircraft with code letter B or lower.

LIMITACIONES A LAS PUERTAS DE PLATAFORMA**LIMITATIONS TO APRON GATES**

Puerta A: máxima envergadura 52 m (aeronaves de letra de clave D o inferior). B767 no puede usar esta puerta.
Puerta B: máxima envergadura 65 m (aeronaves de letra de clave E o inferior).
Puerta C: máxima envergadura 36 m (aeronaves de letra de clave C o inferior).
Puerta D: máxima envergadura 52 m (aeronaves de letra de clave D o inferior).

Gate A: maximum wingspan 52 m (code letter D aircraft or below). B767 cannot use this gate.
Gate B: maximum wingspan 65 m (code letter E aircraft or below).
Gate C: maximum wingspan 36 m (code letter C aircraft or below).
Gate D: maximum wingspan 52 m (code letter D aircraft or below).

POLÍTICA DE AHORRO ENERGÉTICO, APAGADO DE LUCES AERONÁUTICAS DE SUPERFICIE

El Aeropuerto de Almería, dentro de su horario operativo y si no existen operaciones de aeronaves previstas, aplica procedimientos de ahorro energético consistentes en el apagado de todas o algunas de las Luces Aeronáuticas de Superficie (LAS) indicadas en la casilla 14 del AD 2-LEAM.

PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN DE AERONAVES 4E**1.- GENERALIDADES**

Los análisis de riesgos realizados acreditan que el Aeropuerto de Almería garantiza suficientemente el nivel de seguridad operacional requerido para la operación de aeronaves de letra de clave 4E.

Para que una aeronave de letra de clave 4E pueda operar es obligatoria la solicitud previa de parte de la Compañía Aérea o el Agente Handling y una autorización explícita por parte del Centro de Operaciones del Aeropuerto.

2.- PUESTO DE ESTACIONAMIENTO

Se ha definido el PRKG 20 para aeronaves de letra de clave 4E.

3.- MOVIMIENTO EN SUPERFICIE**A) Llegada**

Salida de RWY por TWY S1 o S4 (en función de la pista en uso), rodaje por la TWY paralela T hasta puerta B de acceso a plataforma, donde esperarán al vehículo "SIGAME" para dirigirse al puesto de estacionamiento.

B) Salida

Salida de plataforma por puerta B, rodaje hasta RWY por TWY T hasta S1 o S4 (en función de la pista en uso).

En condiciones de visibilidad reducida, en salidas por RWY 25 el vehículo "SIGAME" procederá al guiado de la aeronave hasta cabecera.

4.- RESTRICCIONES

En las TWY S4 y T3 no se cumple el requisito de ancho de franja de calle de rodaje para aeronaves de letra de clave 4E (40.5 m desde el eje en lugar de 43.5 m recomendados para aeronaves de letra de clave 4E).

OPERACIONES DE HELICOPTEROS

En el Aeropuerto de Almería los helicópteros tendrán el mismo tratamiento que las aeronaves de ala fija y serán autorizadas por ATC a despegar y aterrizar, en/desde RWY 07/25.

Excepcionalmente, para situaciones con viento superior o igual a 10 kt, a petición de la tripulación, ATC podrá autorizar despegues y aterrizajes de helicópteros desde la TWY T2.

Las tripulaciones que lo necesiten deberán contactar con ATC para recibir instrucciones de operación conforme al procedimiento local.

OPERACIONES VISUALES NOCTURNAS (VFR-N)

Se permite la realización de vuelos VFR-N.

NOTIFICACIONES DE SEGURIDAD OPERACIONAL

Los pilotos/compañía deberán comunicar lo antes posible al aeropuerto el accidente, incidente y suceso o evento que pueda tener alguna potencial afectación a la seguridad operacional en el que se haya visto involucrado o sea testigo del mismo.

El objeto de estas notificaciones es la recopilación de la información para la mejora de la seguridad operacional, independientemente de la notificación obligatoria de sucesos ante la autoridad aeronáutica pertinente. Los datos se podrán enviar en cualquier formato incluyendo al menos la siguiente información:

- Fecha y hora.
- Lugar.
- Implicados (datos para identificar los vehículos, aeronaves...implicados).
- Empresas involucradas.
- Descripción de los hechos.
- Cualquier otro dato que se considere relevante (ej: condiciones de iluminación, meteorológicas, fase de la operación como despegue / aterrizaje / escala, estado del pavimento...).

La dirección de correo electrónico del aeropuerto, para la recepción de las notificaciones de seguridad operacional, es la siguiente:

Seguridad_Operacional_LEI@aena.es

Además de notificar al aeropuerto mediante el sistema indicado, es necesario enviar al menos los datos básicos del accidente, incidente, suceso o evento al proveedor de servicios de control de tránsito aéreo (ATC).

En el caso específico de notificaciones de seguridad relacionadas con el proveedor de servicios de control de tránsito aéreo (área de maniobras, fases de vuelo y espacio aéreo ATS) pueden remitirse a la dirección de correo electrónico:

lecsdptosafetymg@enaire.es

ENERGY SAVING POLICY, SHUTDOWN OF SURFACE AERONAUTICAL LIGHTS

Almería Airport, within its operational hours and if there are no operations expected, applies energy saving procedures that involve the shutdown of all or some of the Surface Aeronautical Lights (LAS) indicated in item 14 AD 2-LEAM.

PROCEDURE AIRCRAFT 4E OPERATION**1.- GENERAL**

The risk analysis conducted certifies that Almería Airport sufficiently guarantees the operational safety level required for the operation of code letter 4E aircraft.

For a code letter 4E aircraft to operate, a request must be made by the Airline or Handling Agent, and explicit clearance from the Airport Operations Centre must be received.

2.- STAND

PRKG 20 has been established for code letter 4E aircraft.

3.- GROUND MOVEMENT**A) Arrival**

Vacate RWY via TWY S1 or S4 (depending on the runway in use), taxiing via parallel TWY T until gate B to access the apron, where aircraft shall await the "FOLLOW ME" vehicle to be guided to the stand.

B) Departure

Departure from the apron via gate B, taxiing up to RWY via TWY T until S1 or S4 (depending on the runway in use).

In low visibility conditions, for departures from RWY 25, the "FOLLOW ME" vehicle shall guide the aircraft to the threshold.

4.- RESTRICTIONS

TWY S4 and T3 do not comply with the taxiway strip width requirement for code letter 4E aircraft (40.5 m from the centre line, instead of 43.5 m recommended for code letter 4E aircraft).

HELICOPTER OPERATIONS

At Almería Airport the helicopters will have the same treatment as fixed-wing aircraft and will be authorised by ATC to take off and land, from/to RWY 07/25.

Exceptionally, for situations with wind greater than or equal to 10 kt, ATC, at the request of the crew, will may authorize helicopter takeoffs and landings from the TWY T2.

Crews that need will be should contact ATC to receive operating instructions in accordance with the local procedure.

NIGHT VISUAL OPERATIONS (VFR-N)

VFR-N flights are permitted.

OPERATIONAL SAFETY REPORTS

Pilots/operators shall report to the airport as soon as possible regarding any accidents, incidents, occurrences or events that may have a potential operational impact and in which they have been involved or witnessed.

The aim of these reports is the compilation of information in order to improve operational safety, independently of the compulsory report of the occurrence to the appropriate aeronautical authority. Data may be sent in any format, including at least the following information:

- Date and time.
- Site.
- Parties involved (data used to identify vehicles, aircraft...involved).
- Companies involved.
- Description of the facts.
- Any other data considered relevant (e.g. lighting conditions, weather, phase of the operation such as take-off / landing / stopover, pavement conditions, etc.).

The airport contact e-mail address for receiving operational safety reports is the following:

Seguridad_Operacional_LEI@aena.es

In addition to notifying the airport by means of the indicated system, it is necessary to send at least basic data of the accident, incident, occurrence or event to the air traffic control service provider (ATC).

On the specific instance of safety reports related to the air traffic control service provider (manoeuvring area, flight phases and ATS airspace), they may be sent to the e-mail address:

lecsdptosafetymg@enaire.es

➔ **VUELOS DE PRACTICAS, ENTRENAMIENTO Y PRUEBAS**

Se autorizarán vuelos VFR/IFR de prácticas de aproximación y de tomas y despegues, restringidos de acuerdo con la situación del tráfico aéreo. Será necesaria la coordinación previa de estos vuelos con el gestor aeroportuario.
 Contacto: lei.operaciones@aena.es
 Los vuelos comerciales tendrán prioridad sobre los vuelos de entrenamiento y pruebas.

TRAINING AND TEST FLIGHTS

VFR/IFR approach and touch-and-go landing flights for training will be authorised on a restricted basis according to the air traffic situation. These flights must coordinate with the airport management in advance.
 Contact: lei.operaciones@aena.es
 Commercial flights will have priority over training and test flights.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

FLIGHT PROCEDURES

SISTEMA DE VIGILANCIA ATS

Se emplea en el suministro del servicio de control de aeródromo para ejecutar las siguientes funciones:

- a) supervisión de la trayectoria de vuelo de aeronaves en aproximación final;
- b) supervisión de la trayectoria de vuelo de otras aeronaves en las cercanías del aeródromo;
- c) establecimiento de separación, establecido en el R.C.A. apartado 4.6.7.3, entre aeronaves sucesivas a la salida.
- d) Suministro de asistencia para la navegación a vuelos VFR.

En caso de indisponibilidad del radar de Turrillas se suspenderán todas las funciones anteriores.

Asimismo, no se garantiza la provisión de las funciones b) y d) en la mitad norte del ATZ por debajo de 1800 ft AMSL.

Adicionalmente, con objeto de ayudar a mantener vigilancia sobre la marcha del tránsito aéreo, podrán utilizarse sistemas de vigilancia ATS para proporcionar al controlador:

- a) Una mejor información de posición respecto a las aeronaves que están bajo control;
- b) Información suplementaria respecto a otro tránsito;
- c) Información sobre cualquier desviación importante de las aeronaves, respecto a lo estipulado en las correspondientes autorizaciones del control de tránsito aéreo, incluso las rutas autorizadas y niveles de vuelo cuando corresponda.

ATS SURVEILLANCE SYSTEM

It is used in the provision of the aerodrome control service to perform the following functions:

- a) supervision of the flight path of aircraft on final approach;
- b) supervision of the flight path of other aircraft in the vicinity of the aerodrome;
- c) establishment of separation, as defined in the RCA. section 4.6.7.3, between successive departing aircraft.
- d) Provision of navigation assistance to VFR flights.

All the functions above will be suspended in the event of a simultaneous unavailability of Turrillas radar.

Likewise, the provision of functions b) and d) in the northern half of the ATZ, below 1800 ft AMSL, is not guaranteed.

In addition, to assist in keeping watch over the air traffic status, ATS surveillance systems may be used to provide the controller:

- a) Better position information of aircraft under control;
- b) Supplementary information about other traffic;
- c) Information about any significant deviation of aircraft from what the corresponding air traffic control clearances may establish, including cleared routes and flight levels where necessary.

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

1.- GENERALIDADES

1.- GENERAL

Las RWY 07 y 25 son utilizables para despegues en condiciones de visibilidad reducida (LVTO).

The RWY 07 and 25 are usable for take-offs under low visibility conditions (LVTO).

1.1 Se aplicarán los procedimientos de visibilidad reducida en superficie (LVP), cuando las condiciones meteorológicas mínimas sean las siguientes:

- alcance visual en pista (RVR) inferior a 550 m, o
- visibilidad general en el área de maniobras, por RVR fuera de servicio, inferior a 800 m.

1.1 Surface low visibility procedures (LVP) shall apply when the minimum meteorological conditions are as follows:

- the runway-visual range (RVR) less than 550 m, or
- the general visibility in the manoeuvring area less than 800 m, for when the RVR is unavailable.

➔ 1.2 TWR, vía ATIS/SIMA, informará a los pilotos de que se están aplicando los procedimientos de visibilidad reducida.

1.2 TWR, via ATIS/SIMA, shall inform pilots of the application of low visibility procedures.

➔ 1.3 Para despegues en condiciones de visibilidad reducida (LVTO) con un alcance visual en pista inferior a 125 m (RVR<125m), el operador de la aeronave podrá decidir en base a sus procedimientos llevar a cabo o no el despegue.

1.3 For low visibility take-offs (LVTO) with a runway visual range lower than 125 m (RVR<125m), the aircraft operator may decide whether to take off or not, based on its procedures.

2.- MOVIMIENTO EN SUPERFICIE

2.- GROUND MOVEMENT

Los pilotos procederán a verificar en todo momento la situación de la aeronave, comprobando que el rodaje se ejecuta en condiciones de completa seguridad.

Pilots shall proceed to verify the aircraft position at all times, checking that taxiing is being executed under complete safety conditions.

2.1 Llegadas:

2.1 Arrivals:

2.1.1 Las aeronaves que hayan aterrizado notificarán:

- Pista libre; y
- Calle de salida autorizada.

2.1.1 Aircraft that have landed shall report:

- Runway vacated and
- Exit taxiway authorised.

2.1.2 A la entrada de la plataforma de estacionamiento, las aeronaves esperarán la presencia del vehículo "SIGAME" a fin de ser dirigidos al puesto asignado.

2.1.2 At the apron entry, aircraft must wait for the arrival of the "FOLLOW ME" vehicle to be guided to the assigned stand.

2.2 Salidas:

2.2 Departures:

2.2.1 A fin de establecer una mejor puesta en secuencia del tránsito los pilotos no solicitarán autorizaciones de puesta en marcha de motores, retroceso o rodaje cuando los valores de visibilidad, estuviesen por debajo de sus mínimos operacionales.

2.2.1 To establish the best transit sequence, pilots must not request clearance for engine start-up, push-back or taxiing when the meteorological visibility is below the operational minima.

2.2.2 En los casos en que el RVR sea inferior a 550 m (o la visibilidad sea inferior a 800 m en caso de fallo de todos los transmisómetros), solamente se autorizará el rodaje de una aeronave a la vez en el Área de maniobras.

2.2.2 In those cases where the RVR is less than 550 m (or the visibility is less than 800 m in the event of failure of all transmissometers), only one aircraft will be cleared for taxiing in the Manoeuvring Area at a time.

➔ 2.2.3 Para operaciones de LVTO con RVR inferior a 125 m, el operador de la aeronave podrá decidir en base a sus procedimientos llevar a cabo o no el despegue. En caso de llevarlo a cabo, será obligatorio que las aeronaves rueden guiadas por vehículo "SIGAME" desde su estacionamiento en la plataforma y en la calle de rodaje hasta el punto de espera de la pista en servicio.

2.2.3 For LVTO with RVR<125 m, the aircraft operator may decide whether to take off or not, based on its procedures. If taking off, it shall be compulsory for the aircraft to taxi guided by a "FOLLOW ME" vehicle from its parking stand on the apron and on the taxiway until the holding position of the runway in service.

2.3 Aeronaves que precisan abandonar pista con RVR inferior a 125 m.

2.3 Aircraft which need to vacate the runway with RVR less than 125 m.

Las aeronaves que precisen abandonar pista con valores de RVR inferior a 125 m mantendrán posición una vez abandonada completamente la pista y alcanzada completamente la calle de rodaje paralela y esperarán la llegada del vehículo "SIGAME" que les guiará hasta su puesto de estacionamiento en plataforma.

Aircraft which need to vacate the runway when the RVR less than 125 m shall hold once they have vacated the runway and completely reached the parallel taxiway, and shall await the arrival of the "FOLLOW ME" vehicle which will guide them to their stand on the apron.

3.- FALLO DE COMUNICACIONES Y SITUACIONES ANÓMALAS EN EL ÁREA DE MANIOBRAS

3.1 Fallo de comunicaciones.

En el caso de que una aeronave o vehículo operando en el área de maniobras experimente un fallo en las comunicaciones procederá como sigue:

a) Aeronave de Salida:

La aeronave continuará por la ruta asignada hasta el límite de la autorización ATC extremando las precauciones, donde mantendrá posición y esperará la llegada de un vehículo "SÍGAME" que le guiará al puesto de estacionamiento designado.

b) Aeronave de Llegada:

Si la aeronave acaba de aterrizar, mantendrá posición una vez abandonada completamente la pista y esperará la llegada de un vehículo "SÍGAME" que le guiará al puesto de estacionamiento designado.

Si la aeronave ya tuviera una autorización de rodaje ATC, continuará por la ruta asignada, si la hubiera, hasta el límite de la autorización ATC extremando las precauciones, donde mantendrá posición y esperará la llegada de un vehículo "SÍGAME" que le guiará al puesto de estacionamiento designado.

c) Vehículo:

El vehículo evacuará la pista, las calles de rodaje o cualquier otra parte del área de maniobras si se encontrase en ella (siempre y cuando tenga la seguridad de que lo puede hacer y no está absolutamente desorientado) y después detendrá el vehículo, permaneciendo en su posición y esperando la llegada de un vehículo "SÍGAME" o medios de auxilio.

3.2 Situaciones anómalas:

- Si un piloto duda respecto de la posición de la aeronave en relación con el área de maniobras, inmediatamente detendrá la aeronave y notificará a ATC esta circunstancia (incluida la última posición conocida).
- En las situaciones en las que el piloto dude respecto de la posición de la aeronave en relación con el área de maniobras, pero reconozca que la aeronave se encuentra en una pista, el piloto, inmediatamente, lo notificará a ATC (incluida la última posición conocida), evacuará, lo antes posible, la pista, si es capaz de localizar una calle de rodaje cercana apropiada, a menos que ATC indique otra cosa; y después, detendrá la aeronave. Si no es capaz de localizar una calle de salida de la pista, lo notificará inmediatamente al ATC.
- En caso de desorientación de un vehículo en el área de maniobras, se comunicará este hecho a ATC (incluida la última posición conocida) y, a menos que reciba otra indicación de ATC, evacuará el área de maniobras para alejarse a una distancia segura, lo antes posible y detendrá el vehículo a la espera de asistencia. En caso de avería, si es posible, se seguirá este mismo procedimiento. Si no se puede mover el vehículo, se avisará sin demora al ATC.
- En caso de pérdida de contacto visual de una aeronave con otra o con un vehículo con el que mantenga propia separación, se informará inmediatamente a ATC y se detendrá la aeronave.

➔ PROCEDIMIENTO DE SALIDAS VISUALES PARA VUELOS IFR

En determinadas circunstancias que impidan el uso de las SID publicadas, los vuelos IFR podrán solicitar a ATC una "salida visual" bajo las siguientes condiciones:

- Entre el comienzo del crepúsculo civil matutino y el final del crepúsculo civil vespertino.
- Condiciones meteorológicas en la dirección del despegue y ascenso inicial subsiguiente que permitan el vuelo visual hasta la MSA, que será proporcionada por ATC.
- El piloto, una vez alineado, propondrá a ATC un rumbo que le permita una salida segura.
- El piloto será el responsable de mantener el margen de franqueamiento de obstáculos hasta la MSA proporcionada por ATC.

OPERACIONES DE DESCENSO CONTINUO

Dependiendo de las condiciones del tránsito, y siempre que se prevea que no vaya a ser necesario interrumpir un descenso, las aeronaves serán autorizadas a proceder por una llegada estándar (STAR) o mediante una autorización del tipo "directo", a un fijo intermedio de la STAR, al IAF, a un fijo de la aproximación intermedia o al IF, a la mínima altitud del IAF o del IF del procedimiento instrumental (IAC) o la altitud mínima de vigilancia ATC de los sectores que la ruta directa atraviesa, lo que sea más alto, de manera que la operación de descenso pueda ejecutarse de manera continua.

3.- COMMUNICATIONS FAILURE AND ANOMALOUS SITUATIONS IN MANOEUVRING AREA.

3.1 Communications failure.

Whenever an aircraft or a vehicle operating in the manoeuvring area experiences a communication failure, it shall proceed as follows:

a) Departing aircraft:

The aircraft must continue by the assigned route to the ATC clearance limit, taking extreme caution, where it must hold the position and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle for guidance to the designated stand.

b) Arrival aircraft:

If the aircraft has just landed, maintain position once the runway has been vacated completely and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle for guidance to the designated stand.

If the aircraft had an ATC taxi clearance, it must continue on the assigned route, if any, to the limit of the ATC clearance, taking extreme caution, where it must hold position and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle for guidance to the designated stand.

c) Vehicle:

The vehicle shall vacate the runway, taxiways or any other area in the manoeuvring area where it may be (provided that the driver is certain it can be done and is in no way disoriented) and then stop the vehicle, holding the position and awaiting the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle or assistance resources.

3.2 Anomalous situations:

- If a pilot is in doubt about the position of the aircraft relative to the manoeuvring area, the pilot shall stop the aircraft immediately and notify ATC of this situation (including the last known position).
- In situations where the pilot is in doubt about the position of the aircraft relative to the manoeuvring area, but recognises that the aircraft is on a runway, the pilot shall immediately notify ATC (including the last known position), vacating the runway if able to locate an appropriate taxiway nearby as soon as possible, unless otherwise instructed by ATC, and then stop the aircraft. If the pilot is unable to locate an exit taxiway, ATC shall be notified immediately.
- In case of disorientation of a vehicle in the manoeuvring area, ATC must be notified (including the last known position) and, unless otherwise instructed by ATC, vacate the manoeuvring area to get away to a safe distance, as soon as possible, and stop the vehicle awaiting assistance. In case of failure, if possible, the same procedure shall be followed. If the vehicle cannot move, ATC must be notified without delay.
- In case of a loss of visual contact between one aircraft and another, or with a vehicle with its own separation, ATC shall be notified immediately and the aircraft shall stop.

VISUAL DEPARTURE PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS

In certain circumstances in which the published SID cannot be used, IFR flights may request a "visual departure" from ATC under the following conditions:

- Between the start of morning civil twilight and the end of evening civil twilight.
- Weather conditions in the direction of the take-off and subsequent initial climb that permit the visual flight until the MSA, which shall be provided by ATC.
- Once lined up, the pilot shall propose a heading to ATC, to enable the departure to be safe.
- The pilot shall be responsible for maintaining obstacle clearance until the MSA provided by ATC.

CONTINUOUS DESCENT OPERATIONS

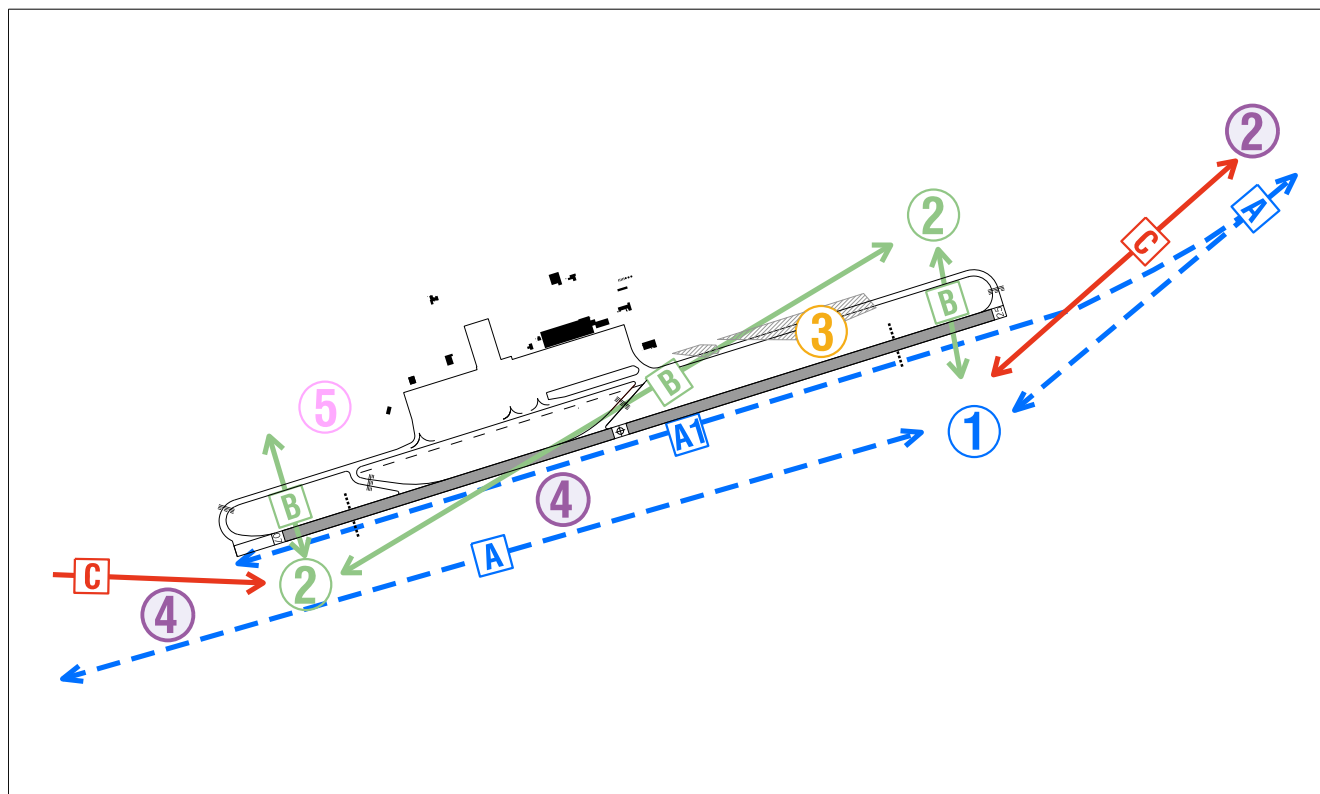
Depending on traffic conditions, and provided that it is not envisaged that it will be necessary to interrupt a descent, aircraft shall be cleared to proceed by a standard arrival (STAR) or by means of a "direct" type clearance, to an intermediate fix of the STAR, to the IAF, to an intermediate approach fix or to the IF, at the minimum altitude of the IAF or the IF of the instrument procedure (IAC) or the minimum ATC surveillance altitude of the sectors through which the direct route passes, whichever is the higher, so that the descent operation may be accomplished continuously.

23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

MOVIMIENTOS DE AVES

MOVEMENT OF BIRDS



↔ 0-65 ft (0-20m)

↔ 65-492 ft (20-50m)

○ Zonas de concentración de aves

A: Tránsito de gaviotas, importantes al orto y al ocaso, con aumento en invierno.
 A1: Desvío del tránsito de gaviotas en condiciones de viento fuerte, precaución por posibilidad de presencia en pista.
 B: Desplazamiento de palomas y estorninos, todo el año.
 C: Desplazamiento de estornino negro/pinto, aumento en invierno.
 1: Concentración de gaviotas, aumento en invierno.
 2: Concentración de palomas y estorninos, todo el año.
 3: Concentración de cernícalo vulgar, incremento durante migración (agosto-octubre).
 4: Concentración de vencejos, en época estival.
 5: Concentración de alcaraván común en horario nocturno, incremento durante migración (agosto-octubre).
 Servicio de Control de Fauna en horario: de orto a ocaso.

A: Passage of gulls, important at sunrise and sunset, increasing in winter.
 A1: Deviation of the passage of gulls in high wind conditions, caution due to their possible presence on the runway.
 B: Flight of rock doves and starlings, throughout the year.
 C: Flight of spotless/common starlings, increasing in winter.
 1: Concentration of gulls, increasing in winter.
 2: Concentration of rock doves and starlings, throughout the year.
 3: Concentration of common kestrels, increasing during migration (August-October).
 4: Concentration of common swifts in summer.
 5: Concentration of Eurasian stone-curlews at night-time, increasing during migration (August-October).
 Wildlife Control Service schedule: from sunrise to sunset.

24. CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO

CHARTS RELATED TO THE AERODROME

El listado de cartas relativas al aeródromo puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://aip.enaire.es/AIP/#LEAM>

The list of charts related to the aerodrome can be found on the link below:

<https://aip.enaire.es/AIP/#LEAM>

25. PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL TRAMO VISUAL (VSS)

VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

A continuación, se incluyen los obstáculos que penetran la superficie del tramo visual, así como los procedimientos de aproximación instrumental afectados:

Obstacles penetrating the visual segment surface, as well as the instrument approach procedures affected, can be found below:

IAC 1 RNP Z RWY 07 (LPV ONLY)

OBST	LAT	LONG	HGT (ft)	ELEV (ft)
Camino // Road	365021.7N	0022310.0W	16	37
Cota //Spot elevation	365021.7N	0022310.0W	0	37

IAC 2 RNP Y RWY 07

OBST	LAT	LONG	HGT (ft)	ELEV (ft)
Camino // Road	365021.7N	0022310.0W	16	37
Cota // Spot elevation	365021.7N	0022310.0W	0	37
Camino // Road	365021.3N	0022310.7W	16	38
Camino // Road	365020.9N	0022311.4W	16	38
Camino // Road	365020.6N	0022311.8W	16	37
Camino // Road	365020.2N	0022312.5W	16	38
Camino // Road	365019.9N	0022313.1W	16	37

IAC 3 NDB RWY 07

OBST	LAT	LONG	HGT (ft)	ELEV (ft)
Camino // Road	365021.7N	0022310.0W	16	37
Cota // Spot elevation	365021.7N	0022310.0W	0	37
Camino // Road	365021.3N	0022310.7W	16	38
Sistema de iluminación // Lighting system	365017.4N	0022312.6W	30	46
Camino // Road	365020.9N	0022311.4W	16	38
Farola // Lampost	365017.5N	0022312.6W	29	46
Camino // Road	365020.6N	0022311.8W	16	37
Farola // Lampost	365017.3N	0022313.4W	29	46
Camino // Road	365020.2N	0022312.5W	16	38
Farola // Lampost	365017.1N	0022314.1W	29	46
Farola // Lampost	365016.9N	0022314.7W	30	47
Camino perimetral // Perimetral road	365018.5N	0022310.5W	16	32

IAC 4 ILS Z RWY 25

IAC 5 ILS Y RWY 25

IAC 6 LOC RWY 25

OBST	LAT	LONG	HGT (ft)	ELEV (ft)
Camino // Road	365054.6N	0022108.1W	16	81
Camino // Road	365054.4N	0022107.5W	16	82
Camino // Road	365054.4N	0022106.9W	16	81
Camino // Road	365054.4N	0022106.3W	16	81
Camino // Road	365054.3N	0022105.6W	16	80
Camino // Road	365054.3N	0022104.9W	16	81
Luz de aproximación // Approach light	365053.9N	0022108.1W	4	71

IAC 7 RNP Z RWY 25 (LPV ONLY)

OBST	LAT	LONG	HGT (ft)	ELEV (ft)
Camino // Road	365054.6N	0022108.1W	16	81
Camino // Road	365054.4N	0022107.5W	16	82
Camino // Road	365054.4N	0022106.9W	16	81
Camino // Road	365054.4N	0022106.3W	16	81
Camino // Road	365054.3N	0022105.6W	16	80
Camino // Road	365054.3N	0022104.9W	16	81
Luz de aproximación // Approach light	365053.9N	0022108.1W	4	71
Árbol // Tree	365100.6N	0022100.8W	21	103
Camino // Road	365054.3N	0022105.6W	16	80
Árbol // Tree	365100.5N	0022101.8W	13	99

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK